

**ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK / GENERAL TERMS AND CONDITIONS**

melyek a munkaerő-toborzási szolgáltatások nyújtására vonatkoznak, s ezek értelmében az Antal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością melynek székhelye Varsó (02-566), ul. Puławska 2, bejegyezve az Országos Bírósági Nyilvántartás Vállalkozói Jegyzékébe a KRS: 0000105676 szám, Adószám: 8951770374, statisztikai számjel (REGON): 932789687 alatt, egy vállalkozó, aki olyan megbízásokat/megrendeléseket teljesít, amelyek a toborzás részeként a megbízó Ügyfél számára jelöltek felkutatásából állnak.

Az Általános Szerződési Feltételek (továbbiakban ÁSZF) 02.03.2022 napjától érvényesek és a következő honlapon érhetők el: <https://antal.pl/dla-pracodawcy/uslugi/strefa-rekrutera>.

**1. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK**

Az ÁSZF-ben használt alábbi kifejezések jelentése a következő:

- a) **Antal** – Antal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością melynek székhelye Varsó (02-566), ul. Puławska 2, bejegyezve az Országos Bírósági Nyilvántartás Vállalkozói Jegyzékébe a KRS: 0000105676 szám, Adószám: 8951770374, statisztikai számjel (REGON): 932789687 alatt, amely egyéni Megrendelések részeként toborzási szolgáltatásokat nyújt az Ügyfél számára;
- b) **Ügyfél** – az a cselekvőképes természetes személy, az a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeti egység, amely az Ügyfél által lebonyolított toborzás részeként szerződést kötött az Antallal toborzási szolgáltatás nyújtására;
- c) **Jelölt** – az Antal által a toborzó Ügyfélnek bemutatott, cselekvőképes, nagykorú természetes személy;

these General Terms and Conditions apply to all recruitment services agreements with Antal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with its registered office in Warsaw (02-566), ul. Puławska 2, entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register under KRS number: 0000105676, tax identification number (NIP): 8951770374, REGON No.: 932789687 as the service provider, under which Antal provides its customers with services of searching for candidates for job positions.

General Terms and Conditions (hereinafter: “GTC”) are effective from 02.03.2022 and are available online here: <https://antal.pl/dla-pracodawcy/uslugi/strefa-rekrutera>.

**1. DEFINITIONS**

The terms mentioned here below will bear the following meaning when used in this Agreement:

- a) **Antal** – Antal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with its registered office in Warsaw (02-566), ul. Puławska 2, entered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register under KRS number: 0000105676, tax identification number (NIP): 8951770374, REGON No.: 932789687 that provides recruitment services to the Customer as part of the Orders;
- b) **Customer** – a natural person with full legal capacity, a legal person or an organizational unit without legal personality that has concluded the Agreement with Antal for the provision of recruitment services as part of recruitment conducted by the Customer;
- c) **Candidate** – an adult natural person with full legal capacity presented by Antal to the recruiting Customer;

- d) **Szerződés** vagy **Megbízás** – toborzási szolgáltatás nyújtására vonatkozó megállapodás, amelynek értelmében az Antal elfogadja az Ügyfél által adott megbízás(oka)t az Ügyfél képviselőjére jogosult személy által aláírt, kitöltött Megbízás lezikkent változata alapján, amelyet a Megbízásban megadott e-mail címre küldtek; jelen ÁSZF a Szerződés elválaszthatatlan részét képezi; a Megrendelés sablonja az ÁSZF **2. számú Mellékletét** képezi;
- e) **Díjazás** – az ÁSZF (4) bekezdésében foglalt feltételek alapján az Antalt megillető díjazás;
- f) **A Jelölt díjazása** – az Antal által nyújtott szolgáltatások eredményeként létrejött kapcsolatfelvétel eredményeként az Ügyféllel együttműködést megkezdő Jelölt bruttó díjazása;
- g) **Az Ügyféllel kapcsolatban álló szervezet** – minden olyan természetes személy, jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeti egység, amely az Ügyfél cégét közvetlenül vagy közvetve irányítja vagy abban részesedéssel rendelkezik, vagy az Ügyfél által közvetlenül vagy közvetve irányított szervezet, vagy amelyben az Ügyfél részesedéssel rendelkezik, valamint a fenti jogalanyok minden egyes igazgatói, felügyelő bizottsági tagja és társa;
- h) **Key Account Manager** – olyan többlétszolgáltatás, amely többek között abból áll, hogy az Antal lebonyolítja a Jelöltek előzetes kiválasztását, közvetít az Ügyfél és a Jelölt között a találkozók lebonyolításában, vagy támogatja az Ügyfelet a tárgyalásokon, az Ügyfélhez benyújtott együttműködési javaslatban részletesen meghatározott feltételek alapján;
- i) **Garancia** – az ÁSZF (3) bekezdésében foglalt feltételek teljesülése esetén Antal által újabb Jelölt bemutatásából álló többlétszolgáltatás.

## 2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- d) **Agreement** and/or **Order** – agreement for the provision of recruitment services, under which Antal accepts the order (s) provided by the Customer in the form of a scan of the completed Order signed by a person authorized to represent the Customer, sent by e-mail to the e-mail address indicated in the Order; the GTC constitutes an integral part thereof; the template of the Order is attached as Appendix No. 2 to the GTC;
- e) **Payment** – Antal's remuneration as set forth in paragraph 4 of the GTC;
- f) **Candidate's Remuneration** – gross remuneration of the Candidate who started cooperation with the Customer as a result of contact resulting from the services provided by Antal;
- g) **Customer's Affiliate** – any entity being a natural person, a legal person or an organizational entity without legal personality that directly or indirectly controls or holds shares in the Customer's company, or any entity that is directly or indirectly controlled by the Customer or in which the Customer holds shares, as well as any member of the management board or supervisory board or a shareholder of any of the above-mentioned entities;
- h) **Key Account Manager** – an additional service consisting of, inter alia, Antal conducting an initial selection of Candidates, mediating between the Customer and the Candidate in arranging meetings or supporting the Customer in negotiations, specified in detail in the cooperation proposal presented to the Customer by Antal;
- i) **Warranty** – an additional service consisting of presenting another Candidate by Antal if the conditions set out in paragraph 3 of the GTC are met.

## 2. SUBJECT OF THE AGREEMENT

**2.01** Pursuant to the Order placed by the Customer with Antal, the Customer orders, and Antal agrees to perform, the service that involves searching for Candidate(s) for the job position described in the Order.

**2.02** The Order is placed by the Customer to the following e-mail address: **\*\*\***. The Agreement is concluded after

**2.01** Az Ügyfél a Szerződés megkötésével megrendeli, az Antal pedig vállalja, hogy a Megrendelésben meghatározott pozícióra Jelölt vagy Jelöltek felkutatásából álló szolgáltatást teljesít.

**2.02** Az Ügyfél a Megrendelést elektronikus úton az alábbi e-mail címre küldi el: **\*\*\***. A Szerződés azután jön létre, hogy Antal és az Ügyfél a Megrendelés minden olyan pontjában megállapodnak, melyeket az ÁSZF 2. számú melléklete tartalmaz. Az egyezsége az Antal által meghatalmazott személy által elektronikus levelezés útján történő elfogadásukat, és az Ügyfél által az Ügyfelet képviselő személy által aláírt Megrendelés szkennelt változatának elküldésével értjük. A Megrendelés csak ezután válik kötelező.

### 3. A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE

**3.01** Az Antal a Szerződésben meghatározott szolgáltatások nyújtása érdekében jogosult a Szerződés teljesítéséhez szükséges tevékenységekkel harmadik felet megbízni. Az Antal jogosult alvállalkozói részére átadni az Ügyféltől kapott minden olyan információt, amely a Szerződés tárgyának megvalósításához szükséges. Az ezen személyek cselekedeteiből vagy mulasztásaiból okozott károkért az Antal általános felelősséggel tartozik

**3.02** A garancia abban áll, hogy az Antal a lehető legrövidebb időn belül bemutat egy másik Jelöltet, aki megfelel az Ügyfél által a Megrendelés részeként meghatározott felvételi követelményeknek. Az az időtartam, amelyre az Ügyfél a Garanciális szolgáltatást választja, azt az időtartamot jelenti, amely alatt a jelen paragrafus 3.03 bekezdés b) és c) pontjában meghatározott feltételek teljesülnek.

**3.03** Az Antal a Garancia szolgáltatást csak az alábbi összesített feltételek teljesülése esetén indítja el:

- a) az Ügyfél az adott Megbízásban a Key Account Manager szolgáltatást választotta;

Antal and the Customer agree on all points of the Order that are specified in Appendix No. 2 to the GTC. Establishing these points means their acceptance via e-mail by a person authorized by Antal and sending by the Customer a scan of the fully-filled Order signed by the person representing the Customer. Only then the Order is binding.

### 3. PERFORMANCE OF THE AGREEMENT

**3.01** In order to provide the services specified in the Agreement, Antal is entitled to outsource activities necessary to perform the Agreement. Antal is entitled to provide its subcontractors with all information obtained from the Customer that is necessary for the Agreement performance. Antal is liable for damages caused by acts or omissions of subcontractors on general terms.

**3.02** The Warranty consists of presenting by Antal, as soon as possible, another Candidate who meets the recruitment requirements specified by the Customer as part of the Order. The time for which the Customer selects the Warranty service in the Order means the time during which the conditions specified in paragraph 3.03 lit. b) and c) of this section are fulfilled.

**3.03** Antal will start the Warranty service only if all following conditions occur jointly:

- a) in a specified Order, the Customer selects the Key Account Manager service;
- b) the agreement regulating the cooperation between the Customer and the Candidate ceases to apply at the time for which the Warranty service has been selected, for reasons not attributable to the Customer;
- c) the Customer informed Antal about the reason for termination or expiry of the agreement with the Candidate at the time for which the Warranty service was selected;
- d) the Customer has paid all amounts due to Antal.

**3.04** Should Antal does not present the Candidate as mentioned in the previous paragraph, Antal does not

<p>b) az Ügyfél és a Jelölt együttműködését szabályozó megállapodás a Garancia szolgáltatás terjedelme alatt az Ügyfélnek fel nem róható okból megszűnt;</p> <p>c) az Ügyfél tájékoztatta az Antalt a Jelölttel kötött szerződés felmondásának vagy lejártának okáról a Garancia szolgáltatás terjedelme alatt;</p> <p>d) Az Ügyfél minden, az Antalnak járó díjat kifizetett.</p> <p><b>3.04</b> Abban az esetben, ha az Antal nem mutatja be az előző bekezdésben említett Jelöltet, az Antal nem kapja meg, illetve visszatéríti az Ügyfélnek a Garancia szolgáltatásért kapott díjat.</p> <p><b>3.05</b> Az Ügyfél nem kizárólagos, időbelileg és területileg korlátlan engedélyt ad az Antalnak az Ügyfelet azonosító szóbeli, grafikai és verbális-grafikus jelzések szükséges mértékben történő használatára, és hozzájárul a Szerződés teljesítéséhez. Az Antal különösen az alábbiakra jogosult:</p> <p>a) a Szerződés teljesítésével kapcsolatos jelzések elhelyezésére a kereskedelmi dokumentációban;</p> <p>b) a jelzések felhasználására az Antal által végzett kereskedelmi, marketing, reklám- és promóciós tevékenységben;</p> <p>c) a jelzések rögzítése és reprodukálása területén – a jelminták meghatározott technikával történő előállítására és sokszorosítására, beleértve a nyomtatást, a reprográfát, a mágneses rögzítést és a digitális technikát,</p> <p>d) a jelzések terjesztésére - megjelenítésére, lejátszására és sugárzására, valamint a jelzések nyilvánosság számára történő hozzáférhetővé tételére oly módon, hogy az általa választott helyen és időben mindenki hozzáférhessen.</p> <p><b>3.06</b> Az Ügyfél az első Megrendeléssel együtt elektronikusan köteles az Antal rendelkezésére bocsátani az Ügyfelet azonosító aktuális grafikai és szöveges jelöléseket tartalmazó fájlokat.</p> <p><b>3.07</b> A Szerződés teljesítésével és a személyes adatok kezelésével kapcsolatban az ÁSZF 1. számú mellékletében foglalt szabályok az irányadók.</p>	<p>receive or refunds the received fee for the Warranty service.</p> <p><b>3.05</b> The Customer grants Antal a non-exclusive, time and territorially unlimited license to use a word, graphic as well as word-graphic indications identifying the Customer insofar as it is necessary and contributes to the performance of the Agreement. In particular, Antal obtains the right to:</p> <p>a) placing indications in commercial documentation related to the performance of the Agreement;</p> <p>b) using the indications in commercial, marketing, advertising, and promotional activities conducted by Antal;</p> <p>c) in the field of fixation and reproduction of markings - the production and reproduction of markings using a specific technique, including printing, reprographic, magnetic recording, and digital technology,</p> <p>d) in the field of disseminating the indications - displaying, playing, and broadcasting, as well as making the indications available to the public in such a way that everyone can have access to it at any time and place.</p> <p><b>3.06</b> Along with the first Order, the Customer provides Antal via email with files containing the current graphic and word-graphic markings identifying the Customer.</p> <p><b>3.07</b> In connection with the performance of the Agreement and the processing of personal data, the rules set out in Appendix No. 1 to the GTC apply.</p> <p><b>4. PAYMENT</b></p> <p><b>4.01</b> If a Candidate signs a letter of intent or any similar kind of document or enters an employment contract or any other contract for cooperation with the Customer, the Customer shall inform Antal of this fact and Candidate's Remuneration. The information shall be provided to Antal by email, not later than within 3 days from the date of signing a letter or entering such contract. If the Customer provides incorrect data or fails to inform Antal of entering cooperation or intention to do that, the Customer pays Antal a contractual penalty of three times the Payment due under the Agreement.</p> <p><b>4.02</b> The Customer will pay Antal a Payment specified in the Order. In particular:</p>
--	--

<p><b>4. DÍJAZÁS</b></p> <p><b>4.01</b> Amennyiben a Jelölt az Ügyféllel az együttműködésre vonatkozó szándéknyilatkozatot vagy hasonló jellegű dokumentumot, munkaszerződést vagy egyéb együttműködési megállapodást köt, az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy erről a tényről és a Jelölt és az Ügyfél által egyeztetett Jelölt Díjazásának bruttó összegéről haladéktalanul tájékoztatja az Antalt. A tájékoztatást legkésőbb a szándéknyilatkozat aláírásától, illetve a szerződéskötéstől számított 3 napon belül e-mailben kell elküldeni az Antalnak a Megrendelésben megadott e-mail címre. Hamis adatszolgáltatás vagy az Antal nem időben történő tájékoztatása esetén arról, hogy a Megbízó és a Jelölt együttműködést kezdett vagy szándékozik kezdeni, az Ügyfél az Antalt a Szerződés alapján megillető Díj háromszorosának megfelelő összegű szerződési kötbért köteles fizetni Antalnak.</p> <p><b>4.02</b> Az Ügyfél köteles az Antalnak a Megbízásban meghatározott összegű Díjat fizetni. Különösképpen:</p> <p>a) Ha az Antal által végzett munkaerő-toborzás eredményeként az Ügyfél egynél több Jelöltet vesz fel, az Antal minden további, az Ügyfél által foglalkoztatott Jelölt után a Szerződésben meghatározott, az Antalt megillető Díjazás 100%-ának megfelelő összegű pótdíjat kap. Egy megfelelően kiállított számla alapján. Ennek megfelelően az ÁSZF 4.01. pontja irányadó, azaz az Ügyfél köteles haladéktalanul tájékoztatni az Antalt, ha több Jelölttel kezd, illetve tervez együttműködést; az együttműködés megkezdésének tervezése szándéknyilatkozat vagy hasonló jellegű dokumentum aláírását jelenti;</p>	<p>a) should, as a result of the performance of the recruitment services, the Customer start cooperation with more than one Candidate, Antal receives an additional payment of 100% of the Payment indicated in the Order, paid based on an invoice. Provisions of paragraph 4 p. 4.01 of the GTC shall apply accordingly, i.e. the Customer is obliged to immediately inform Antal about the fact of starting or planning to cooperate with more than one Candidate; planning cooperation means signing a letter of intent or a document of a similar nature;</p> <p>b) Antal will receive the Payment for each Candidate employed by the Customer or by the Customer's Affiliate within 24 months from the date the Customer receives first documents concerning Candidate or from the date Candidate is, presented or from the date of the last interview with the Candidate provided by Antal, or any other form of contact, whichever occurs later.</p> <p><b>4.03</b> Should the Remuneration or any different amount is specified in a currency other than PLN, it is converted into PLN at the average rate announced by the National Bank of Poland in the table of average foreign exchange rates for the day preceding the date of issuing the invoice by Antal or any other date determined determined by Antal and Customer.</p> <p><b>4.04</b> The payment specified in this paragraph of the GTC is increased by VAT.</p> <p><b>4.05</b> The Payment and other receivables are paid by bank transfer to the bank account indicated in the invoice within 14 days from the date of delivery of the invoice unless the parties have agreed on a different payment date in the form of any document.</p>
--	--



<p>b) Az Antal minden, az Ügyfél vagy az Ügyfélhez Kapcsolódó szervezet által foglalkoztatott Jelölt után Díjazásra jogosult attól a naptól számított 24 hónapon belül, amikor az Ügyfél a Jelölről tájékoztatást kapott, a Jelölt bemutatásának vagy az Antal által bemutatott Jelölttel lebonyolított utolsó interjú napjától, vagy az Ügyfél és a Jelölt közötti egyéb együttműködési szándékkal kapcsolatos kapcsolatfelvétel pillanatától, attól függően, hogy ezen körülmények közül melyik következik be később.</p>	
<p><b>4.03</b> Ha a Díjazást vagy más összeget a lengyel zlotytól eltérő pénznemben adták meg, akkor azt a Lengyel Nemzeti Bank által az adott napon a külföldi valuták átlagos árfolyamait tartalmazó táblázatban közölt átlagos árfolyam szerint váltják át PLN-re a számla Antal általi kiállításának időpontját vagy az Ügyfél és az Antal által egyeztetett más időpontot megelőző nap árfolyamának megfelelően.</p>	<p><b>5. LIABILITY</b> <b>5.01</b> Antal is not liable for any losses, liabilities, damage, costs, or expenses incurred or suffered by the Customer as a result of entering into an employment contract or any other contract entered into with a Candidate.</p>
<p><b>4.04</b> Az ÁSZF jelen pontjában meghatározott díjazás az ÁFA értékével egészül ki.</p>	<p><b>6. NOTIFICATIONS</b> <b>6.01</b> All statements and other correspondence related to the performance of the Agreement will be sent to the addresses indicated in the Order. In the event of a change of address, the party is obliged to inform the other party of this fact, under pain of recognizing the correspondence sent to the last address for service indicated by that party as effectively delivered.</p>
<p><b>4.05</b> A díjazás és az egyéb követelések a számla kézbesítésétől számított 14 napon belül banki átutalással esedékesek a számlán feltüntetett bankszámlára, kivéve, ha a felek írásban más, eltérő fizetési időpontban állapodtak meg.</p>	<p><b>7. TERMINATION OF THE AGREEMENT</b> <b>7.01</b> The Customer, as well as Antal, may terminate the Agreement upon one month's notice with effect from the end of the calendar month. In the form of a scan of a declaration signed by an authorized person, sent by e-mail. It is permissible to terminate all Orders in one letter, but in writing only.</p>
<p><b>5. FELELŐSSÉG</b> <b>5.01</b> Az Antal nem vállal felelősséget semmilyen veszteségért, kötelezettségért, kárért, költségért vagy kiadásért, amely az Ügyfélnél a Jelölttel kötött szerződésekből ered.</p>	<p><b>7.02</b> If the Customer, despite being called to cease the violations, breaches any provision of the Agreement or GTC, Antal may terminate the Agreement with immediate effect. The notice of termination should be made in writing; otherwise, it will be null and void. In such case, Antal will receive the fee in the amount specified in the Order.</p>
<p><b>6. KÉZBESÍTÉSEK</b> <b>6.01</b> A Szerződés teljesítésével kapcsolatos valamennyi nyilatkozatot és egyéb levelezést a Megrendelésben megjelölt címekre kell küldeni. A levelezési cím módosítása esetén a fél köteles erről a másik felet tájékoztatni, azzal a kikötéssel, hogy az általa megjelölt utolsó kézbesítési címre küldött levelezést ténylegesen kézbesítettnek ismeri el.</p>	<p><b>8. CONFIDENTIALITY CLAUSE</b> <b>8.01</b> The Parties acknowledge that all the information acquired by the Customer within the process of conclusion and of the Agreement, as well as any other form of cooperation between the Customer and Antal, are confidential information and execution are Antal's trade secret. Confidential information includes in particular information related to all the entities</p>
<p><b>7. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE</b></p>	

**7.01** Az Ügyfél és az Antal a Szerződést egy hónapos felmondási idővel, a naptári hónap végi hatállyal mondhatja fel a meghatalmazott személy által aláírt, e-mailben elküldött leszkennelt nyilatkozat formájában. Az összes Megrendelés egy levélben is felmondható, de kizárólag írásban.

**7.02** Ha az Ügyfél a szerződésszegés megszüntetésére való felszólítás ellenére mégis megszegi az ÁSZF vagy a Szerződés rendelkezéseit, az Antal jogosult azonnali hatállyal felmondani a Szerződést. A felmondást írásban kell megtenni semmisség terhe mellett. Az Antalt ilyen helyzetben az Antalnak végrehajtásra benyújtott Megrendelésben vagy Megrendelésekben meghatározott mértékű kötbér illeti meg.

## 8. BIZALMASSÁG

**8.01** Bizalmas információnak minősül minden olyan információ, amelyet az Ügyfél a Szerződés megkötése és végrehajtása során, valamint az Antallal való együttműködés során szerzett meg, amely egyben Antal üzleti titkát is képezi. Ide tartoznak különösen az Antallal együttműködő valamennyi jogalanyra vonatkozó információk, ideértve annak partnereit is, a munkadokumentációk, a levelezési akták és az együttműködő szervezetekkel kapcsolatos egyéb iratok, valamint a „belső használatú információk”. A belső használatú információk olyan nem nyilvános információk, amelyek nyilvánosságra hozatala befolyásolhatja az Antal piaci értékét.

**8.02** Nem számít bizalmasnak az az információ, mely általánosan ismert, vagy az Ügyfél azt harmadik féltől jogszerűen, titoktartási kötelezettség nélkül szerezte meg, vagy a nyilvánosságra hozatal szükségessége közvetlenül a jogszabályi rendelkezésekből ered.

**8.03** Az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy a 8.01 pontban említett információkat titokban tartja, azaz senkinek, semmilyen szervezetnek nem ad ki, illetve nem hozza nyilvánosságra. A „közzététel” alatt a jelen Szerződésben foglalt információk harmadik személy részére történő bármilyen formában, bármilyen kommunikációs eszközzel történő átadását értjük, kivéve, ha az Ügyfél ehhez megszerzi az Antal írásos, közvetlenül kifejezett hozzájárulását.

cooperating with Antal, including but not limited to its partners, working documents, correspondence, and other documentation related to cooperating entities, as well as “internal use only” information. Internal use only information is information that is not public and that could impact Antal’s market value if made public.

**8.02** Information is not regarded as confidential if it is publicly known or if the Customer obtained such information from third parties by legal means and without the obligation of keeping it secret or if the obligation of revealing such information is imposed by statutory provisions of law.

**8.03** The Customer will hold confidential (i.e. will not reveal it to any other entity nor to the public) any information referred to in point 8.01 above. By “revealing” the information the parties jointly understand providing such information to a third party by any means and in any form, unless the Customer obtains Antal’s prior direct consent for revealing it, granted in written form.

**8.04** The parties are bound by this confidentiality obligation under this GTC for the indefinite time, not shorter however than for 10 years since the conclusion of the first Contract.

**8.05** As the total amount of damages resulting from infringement of obligations set forth in this Paragraph is difficult to assess at the conclusion of the Contract, and still any such infringement may cause severe damages to Antal, the Customer is obliged to pay to Antal, on a first request, the amount of PLN 20.000 in case of revealing confidential information, in particular, if such revealing results in a breach of trade secrets; this contractual penalty (liquidated damages) will be payable for every event of revealing confidential information (every event of a breach). The above will not limit Antal to claim damages superseding the total amount paid under this provision.

## 9. SEVERABILITY CLAUSE

**8.04** Az ÁSZF-ből eredő titoktartási kötelezettség a Felekre nézve határozatlan ideig, de az első Szerződés megkötésétől számított legalább 10 évig tart.

**8.05** Tekintettel arra, hogy a jelen bekezdés szerinti kötelezettségek megszegéséből eredő kártérítés teljes összege a Szerződés megkötésének szakaszában nehezen becsülhető meg, ugyanakkor a szerződésszegés az Antalnak súlyos kárt okozhat, az Ügyfél vállalja, hogy az Antal első felkérésére a bizalmas információ minden egyes nyilvánosságra hozataláért fizetendő Díj háromszorosának megfelelő összeget fizet az Antalnak. A kötbért a kézbesítéstől számított 7 munkanapon belül a felszólításban megjelölt bankszámlára kell befizetni. A fentiek nem korlátozzák az Antalt abban, hogy az Ügyfél által általános feltételekkel megfizetett szerződéses kötbér összegét meghaladó kártérítést követeljen.

## 9. VÉDELMI KIKÖTÉSEK

**9.01** Amennyiben megállapítást nyer, hogy az ÁSZF vagy a Szerződés valamely rendelkezése a törvény erejénél fogva érvénytelen vagy hatálytalan, ez a körülmény nem befolyásolja a többi rendelkezés érvényességét és hatályosságát, kivéve, ha a körülmények egyértelműen arra utalnak, hogy a közvetlenül érintett rendelkezések nélkül érvénytelensége vagy hatálytalansága miatt a Szerződés nem jött volna létre.

**9.02** Ebben az esetben a felek kötelesek Szerződésmódosítást kötni, amelyben olyan helyettesítő rendelkezéseket fogalmaznak meg, amelyek gazdasági célja megegyezik az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezések céljával vagy ahhoz hasonlóval, és ha a körülmények egyértelműen arra utalnak, hogy az érvénytelen vagy hatálytalan rendelkezések nélkül a Szerződés nem jött volna létre, a felek kötelesek haladéktalanul tárgyalásokat kezdeni új Szerződés megkötésére, amelynek gazdasági célja megegyezik a Szerződés gazdasági céljával vagy ahhoz hasonlóval.

**9.01** Should any provision of the Agreement and/or GTC is found to be invalid or ineffective by operation of law, this will not affect the validity or effectiveness of other provisions unless it clearly follows from the circumstances that Agreement would not have been concluded without the provisions directly affected by the invalidity or ineffectiveness.

**9.02** In the case referred to in point 9.01 of this paragraph, the parties will conclude an annex to the Agreement where they will formulate such replacement provisions whose economic purpose will be equivalent or similar to that of the invalid or ineffective provisions. Should it clearly follow from the circumstances that without the invalid or ineffective provisions the Agreement would not have been concluded, the parties will immediately start negotiations in order to conclude a new contract whose economic purpose will be equivalent or similar to that of the Agreement.

**9.03** Until the negotiations referred to in the preceding sentence are completed, the parties will fulfill their obligations provided for in the Agreement to the extent it is not contrary to mandatory law provisions and the legitimate interest of both parties.

## 10. FORCE MAJEURE

**10.01** Subject to point 10.02 of this paragraph, the parties are not responsible for non-performance or improper performance of the Agreement due to force majeure. The parties accept that force majeure means an extraordinary, external event, which could not have been predicted and could not be prevented.

**10.02** A party may not effectively invoke force majeure circumstances against the other party in order to release itself from liability for non-performance or improper performance of the provisions of the Agreement, if:

a) on the occurrence of the circumstances referred to in point 10.01 of this paragraph, did not inform the other party immediately, but not later than on the next business day from the day on which it became aware of its occurrence;



**9.03** Az előző bekezdésben említett tárgyalások befejezéséig a felek kötelesek teljesíteni a Szerződésben foglalt kötelezettségeiket, amennyiben ezek nem ellentétesek a kötelező jogszabályi rendelkezésekkel és mindkét fél jogos érdekével.

## **10. VIS MAIOR**

**10.01** A jelen bekezdés 10.02. pontjában foglaltak szerint a felek nem vállalnak felelősséget a Szerződés vis maior miatti nem teljesítéséért vagy nem megfelelő teljesítéséért. A felek feltételezik, hogy vis maior olyan rendkívüli, külső eseményt jelent, amelyet nem lehetett előre jelezni és nem lehetett megelőzni.

**10.02** A fél nem hivatkozhat hatékonyan a vis maior körülményre a másik féllel szemben annak érdekében, hogy mentesüljön a Szerződésben foglaltak elmulasztásáért vagy nem megfelelő teljesítéséért való felelőssége alól, ha:

- a) A 10.01 bekezdésben említett körülmények bekövetkezéséről nem értesítette a másik felet azonnal, de legkésőbb az azt követő munkanapon, amelyen az eseményről tudomást szerzett;
- b) A 10.01 bekezdésben említett körülmények bekövetkezéséről tudomást szerezve nem tett ténylegesen és gazdaságilag lehetséges intézkedéseket a Szerződésben meghatározottaktól eltérő módon a Szerződésben meghatározott célok elérése érdekében.

## **11. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

**11.01** Az ÁSZF-re és a Szerződésre, valamint azok alkalmazására alkalmazandó jog a Lengyel Köztársaság joga. A nem rendezett kérdésekben a Ptk. alkalmazandó.

**11.02** Bármilyen vita esetén a felek először lépéseket tesznek annak békés rendezése érdekében, különösképpen megfelelő tárgyalások lefolytatásával. A felek megállapodnak abban, hogy a vita rendezésének

b) immediately after receiving information on the occurrence of the circumstances referred to in point 10.01 of this paragraph, has not taken actually and economically possible actions to achieve the objectives provided for in the Agreement in a different way than expressly provided for therein.

## **11. FINAL PROVISIONS**

**11.01** Polish Law is governing law for this GTC as well as Agreement. In matters not regulated, the provisions of the Civil Code apply.

**11.02** All disputes between the parties that the parties will not manage to resolve in an amicable manner will be submitted to public a court having jurisdiction over Antal's registered seat.

**11.03** All changes, amendments, and alterations to the Agreement or GTC will be made in any document under the pain of nullity.

**11.04** Antal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością with its registered seat in Warsaw is a member of the Association of Employment Agencies. Please submit any reservations as to the proper functioning of Antal as a party to the Agreement to the SAZ Ethics Committee at the following e-mail address: [Komisja.etyki@saz.org.pl](mailto:Komisja.etyki@saz.org.pl) or by post to the following address: Brukselska 7, 03-973 Warsaw. All information on the procedure for submitting reservations can be found on the website [www.saz.org.pl](http://www.saz.org.pl)

**11.05** GTC is made in two language versions: Hungarian and English. Should the meaning of both versions be different, the English language version is an authentic and binding.

<p>sikertelensége esetén az Antal székhelye szerint illetékes bíróság lesz illetékes a jogvita rendezésére.</p> <p><b>11.03</b> A Szerződés vagy az ÁSZF bármely, nem írásban történő módosítása és kiegészítése érvénytelen és hatálytalan.</p> <p><b>11.04</b> A varsói székhelyű Antal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością a Munkaügyi Ügynökségek Szövetségének (Stowarzyszenie Agencji Zatrudnienia) tagja. Az Antalnak, mint a Szerződés felének megfelelő működésével kapcsolatos bármilyen fenntartást a SAZ Etikai Bizottságához kell eljuttatni a következő e-mail címre: komisja.etyki@saz.org.pl vagy postai úton a következő címre: ul. Brukselska 7, 03-973 Varsó. A fenntartások benyújtásának eljárásával kapcsolatos minden információ megtalálható a <a href="http://www.saz.org.pl">www.saz.org.pl</a> honlapon.</p> <p><b>11.05</b> Az ÁSZF két nyelvi változatban (magyar és angol nyelven) készült. Az ÁSZF nyelvi változatai közötti eltérés esetén a angol változat számít kötelező érvényűnek.</p>	
---	--

Varsó, 02.03.2022 napján / Warsaw, 02.03.2022

1. sz Melléklet / Attachment No. 1

**TÁJÉKOZTATÁSI ZÁRADÉK / INFORMATION CLAUSE**

<p>Mely az Ügyfél által az Antal részére megadott személyes adatokra vonatkozik.</p> <p><b>12. ADATKEZELŐ</b></p> <p><b>12.01</b> A személyes adatok kezelője az Antal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, melynek székhelye Varsó (02-566), ul. Puławska 2, bejegyezve a Varsó fővárosi kerületi bírósága által vezetett Országos Bírósági Nyilvántartás Vállalkozói Jegyzékébe a KRS: 0000105676 szám, 8951770374 adószám, 932789687 statisztikai számjel (REGON) alatt, a Mazowiecki marsall által vezetett foglalkoztatási ügynökségek nemzeti nyilvántartásában: 496 bejegyzési szám alatt, e-mail címe: <a href="mailto:warsaw@antal.pl">warsaw@antal.pl</a>.</p>	<p>regarding personal data provided to Antal by the Customer.</p> <p><b>12. DATA CONTROLLER</b></p> <p><b>12.01</b> The controller of personal data is Antal Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością (limited liability company) with its registered office in Warsaw at Puławska Street 2, 02-566 Warszawa, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court for m. st. Warszawa in Warszawa, XIII Commercial Division of the National Court Register under KRS No.: 0000105676, tax identification number NIP: 8951770374, statistical No. REGON: 932789687, entered into Nacional Register of</p>
--	--

**13. ADATVÉDELMI BIZTOS**

**13.01** Az Antal adatvédelmi biztost nevezett ki Mateusz Borowicz úr személyében, akivel az alábbi elérhetőségeken lehet kapcsolatba lépni: tel: +48 510 024 679, e-mail: [mateusz.borowicz@saferodo.pl](mailto:mateusz.borowicz@saferodo.pl).

**14. A SZEMÉLYES ADATOK KATEGÓRIÁI**

**14.01** Az Antal sp.z o.o. a következő kategóriájú személyes adatokat kezeli:

- vezeték- és utónevek,
- székhely vagy levelezési cím,
- email cím,
- telefonszám,
- az Ügyfél által megadott egyéb személyes adatok.

**15. AZ ADATKEZELÉS CÉLJA ÉS JOGSZABÁLYI ALAPJA**

**15.01** A személyes adatokat az Antal sp.z o.o. a következő célokból kezeli:

- a) munkaerő-toborzási szolgáltatás nyújtására irányuló szerződések megkötése és végrehajtása – a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja;
- b) a fenti Szerződések megkötésével kapcsolatos adókötelezettségek és egyéb közjogi kötelezettségek teljesítése – a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) és c) pontja;
- c) az esetleges panaszok mérlegelése és az ügyfelek kérdéseinek megválaszolása - a GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja és a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja;

Employment Agencies kept by Marshal of the Masovian Voivodeship under No. 496, e-mail: [warsaw@antal.pl](mailto:warsaw@antal.pl).

**13. DATA PROTECTION OFFICER**

**13.01** Antal has appointed a data protection officer – Mr. Mateusz Borowicz, contact details: phone number + 48 510024679, email: [mateusz.borowicz@saferodo.pl](mailto:mateusz.borowicz@saferodo.pl).

**14. CATEGORIES OF PERSONAL DATA**

**14.01** Antal sp. z o.o. processes the following categories of personal data:

- surname and names,
- address of registered office or correspondence address,
- e-mail address,
- mobile phone number,
- and other data provided by the Customer.

**15. THE PURPOSES AND THE LEGAL BASIS OF THE PROCESSING**

**15.01** Your personal data will be processed by Antal sp. z o.o. in order to:

- a) to conclude and execute recruitment services contracts - pursuant to article 6 paragraph 1 letter b) of the GDPR;
- b) fulfill the obligations imposed by tax law and public law in general (regarding the abovementioned contracts) - pursuant to article 6 paragraph 1 letter b and c of the GDPR;
- c) examine possible complaints and answer Customer's questions - pursuant to article 6 paragraph 1 letter c) of the GDPR and article 6 paragraph 1 letter f) of the GDPR;

- d) marketing célra – a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja alapján, valamint ha az Ügyfél hozzájárul ahhoz, hogy elektronikus kommunikáció útján kereskedelmi tájékoztatást kapjon, valamint távközlési végberendezések és automatikus hívórendszerek használatával direkt marketinget alkalmazására – a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja;
- e) igények megállapítása, kivizsgálása, érvényesítése, illetve azokkal szembeni védekezés, amelyek az adatkezelő jogos érdekének megvalósítását jelentik, valamint a visszaélések és csalások megelőzése – a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja.

- d) for marketing purposes - pursuant to article 6 paragraph 1 letter f) of the GDPR, and if the Customer consents to receive commercial information via means of electronic communication and to use direct marketing with the use of telecommunications equipment and automatic calling systems - pursuant to article 6 paragraph 1 letter a) of the GDPR;
- e) establish, exercise or execute legal claims or defend against claims which is execution of the legitimate interest of the data controller, as well as to prevent abuses and frauds - pursuant to article 6 paragraph 1 letter f) of the GDPR.

## 16. ADATTÁROLÁSI IDŐSZAK

**16.01** Az Ügyfél adatainak tárolása az Antallal való együttműködés idejére, így különösen a munkaerő-toborzási szolgáltatásra vonatkozó szerződések időtartamára történik. Az adattárolás időtartama meghosszabbítható, ha azt az általánosan hatályos jogszabályok, vagy az adatkezelő követelések megállapítására, kivizsgálására, érvényesítésére vagy a követelések elleni védekezésre való jogos érdeke indokolja.

## 16. THE PERIOD OF DATA STORAGE

**16.01** Personal data will be stored for the period of our cooperation, in particular for the duration of the recruitment services contracts. The periods of data storage mentioned above may be extended if relevant law provisions order to do so or it is necessary to establish, exercise, or execute legal claims or defend against claims which is execution of the legitimate interest of the data controller.

## 17. AZ ÉRINTETT SZEMÉLYEK JOGAI

**17.01** Az Antal sp. z o.o. általi személyes adatok kezelésével kapcsolatban az ügyfélnek joga van:

- hozzáférni adataihoz, és másolatot kapni azokról;
- helyesbíteni (kijavítani) személyes adatait;
- korlátozni személyes adatai kezelését;
- kérni személyes adatok törlését;
- tiltakozni a személyes adatok kezelése ellen;
- ha az adatkezelés hozzájárulás alapján történik, az Ügyfél jogosult a hozzájárulását bármikor visszavonni anélkül, hogy ez a visszavonás előtt a hozzájárulás alapján történt adatkezelés jogszerűségét érintené;

## 17. YOUR RIGHTS AS THE DATA SUBJECT

**17.01** Due to the processing of personal data by Antal sp. z. o.o. Customer has the right to:

- request access to personal data and receive a copy of it;
- rectification (correction) personal data;
- restriction of processing personal data;
- erasure personal data;
- object to processing;
- where the processing is based on the consent – to withdraw consent at any time, without affecting the lawfulness of processing based on consent before its withdrawal;
- data portability to another controller;



- g) az adathordozhatósághoz;
- h) panasz benyújtására a Személyes Adatvédelmi Hivatal elnökéhez (a Személyes Adatvédelmi Hivatal címére, ul. Stawki 2, 00-193 Varsó).

**17.02** A fent említett jogok gyakorlása érdekében, valamint a személyes adatok védelmével kapcsolatos egyéb ügyekben az Antal arra kéri Önt, hogy e-mailben vegye fel velünk a kapcsolatot a következő e-mail címen: [karolina.korzeniewska@antal.pl](mailto:karolina.korzeniewska@antal.pl). Annak ellenőrzésére, hogy a személyes adatokkal kapcsolatos konkrét műveletet kérő jogosult-e erre, az Antal sp.z o.o. további adatokat kérhet a kérelmező személyazonosságának igazolására. A fent említett jogokról további információ a következő címen található: <https://antal.pl/polityka-prywatnosci>.

## 18. A SZEMÉLYES ADATOK CÍMZETTJEI

**18.01** Az Antal sp.z o.o. a nevében személyes adatokat feldolgozó más jogalanyok szolgáltatásait veszi igénybe, beleértve a következő területeken tevékenykedő alvállalkozókat: adminisztráció, könyvvizsgálat, számvitel, informatikai és szerver szolgáltatások, informatikai rendszerek és adatbázisok karbantartása, üzemeltetése. Az adatok az Antal sp. z o.o. részét képező tőkecsoport más társaságainak is átadhatók. Ezen túlmenően az adatokhoz az Antal sp.z o.o. tevékenységének ellenőrzésére vagy felügyeletére feljogosított állami hatóságok és hivatalok munkatársai is hozzáférhetnek.

## 19. SZEMÉLYES ADATOK EGT-N KÍVÜLRE VALÓ TOVÁBBÍTÁSA

**19.01** Az Antal sp.z o.o. általi felhasználással kapcsolatban. egyes informatikai rendszerekből a személyes adatok az Európai Gazdasági Térségen kívülre, így különösképpen az Egyesült Államokba továbbíthatók. Az Antal gondoskodik arról, hogy minden jogalany, amellyel az Antal sp.

- h) lodge a complaint with a supervisory authority - President of the Personal Data Protection Office (address: the Personal Data Protection Office ul. Stawki 2, 00 - 193 Warsaw).

**17.02** In order to perform any of the abovementioned rights and in other matters regarding the protection of personal data, please contact Antal via email at the email address: [karolina.korzeniewska@antal.pl](mailto:karolina.korzeniewska@antal.pl). In order to verify whether a person requesting a specific operation on personal data is entitled to do so, Antal sp. z o.o may request provision of additional information necessary to confirm the identity of the data subject. More information on the rights listed above can be found at the link: <https://antal.pl/polityka-prywatnosci>

## 18. DATA RECIPIENTS

**18.01** Antal sp. z o.o. uses the services of other entities processing personal data on its behalf, inter alia administrative, auditing, accounting, IT and server services, services of maintaining and operating IT systems and databases personal data may also be processed by other members of the Antal capital group. In addition, access to data can be obtained by employees of state bodies and offices authorized to exercise control or supervision over Antal sp. z o.o.'s activities.

## 19. TRANSFER OF PERSONAL DATA OUTSIDE THE EEA

**19.01** Due to the use of certain IT systems, personal data may be transferred outside the European Economic Area, in particular to the United States. Antal ensures that all entities with which Antal sp. z o.o. cooperates meet the security requirements imposed by the relevant provisions on the protection of personal data. The transfer of data to

z o.o együttműködik, megfeleljen a személyes adatok védelmére vonatkozó rendelkezések által támasztott biztonsági követelményeknek. Az adatokat az Európai Bizottság által kiadott általános szerződési feltételek alapján továbbítjuk az Egyesült Államokba. Az Antal sp.z o.o székhelyén hozzáférést biztosít ezekhez a záradékokhoz.

## 20. ÖNKÉNTES ADATSZOLGÁLTATÁS

**20.01** A személyes adatok megadása önkéntes, de nélkülözhetetlen a munkaerő-toborzási szolgáltatásokra vonatkozó szerződés megkötéséhez és végrehajtásához. A személyes adatok alapján az Antal sp.z o.o nem hoz automatizált döntéseket, ideértve a profilalkotásból eredő döntéseket sem.

## 21. AZ ÜGYFÉL FELHASZNÁLÓINAK SZEMÉLYES ADATAI

**21.01** Toborzási szolgáltatás nyújtására irányuló szerződés megkötésével vagy teljesítésével kapcsolatban az Antal a következő személyek személyes adatait kezelheti:

- a) az Ügyfelek képviselői,
  - b) az Ügyfél által a fent említett Szerződések teljesítésével összefüggésben meghatározott tevékenységek végzésére felhatalmazott személyek, illetve
  - c) a fent említett Szerződések teljesítésével kapcsolatos kapcsolattartók
- a továbbiakban együttesen: „Az Ügyfél Meghatalmazottjai”.

**21.02** Az Ügyfél Meghatalmazottjainak személyes adatait szükség szerint kezeljük az Ügyfél és Antal jogos érdekeinek érvényesítéséhez, a munkaerő-toborzási szolgáltatás nyújtására irányuló Szerződés megfelelő teljesítéséhez.

**21.03** Ha az Ügyfél a munkaerő-toborzási szolgáltatás nyújtására irányuló szerződés megkötésével vagy teljesítésével összefüggésben az Antal

the United States is carried out under standard contractual clauses issued by the European Commission. Antal sp. z o.o. provides access to these clauses at its headquarters.

## 20. VOLUNTARY SUBMISSION OF DATA

**20.01** Providing personal data is voluntary, but necessary to conclude and execute cooperation agreement and provision of services by electronic means agreement. Antal sp. z o.o. will not make automated decisions basing on personal data, including decisions resulting from profiling.

## 21. PERSONAL DATA OF CUSTOMER'S USERS

**21.01** Due to the conclusion and/or execution of the cooperation agreement and the provision of services by electronic means agreement Antal may process personal data of:

- a) Customer's representatives;
  - b) People authorized by the Customer to perform certain activities under the abovementioned agreements; or
  - c) Contact people appointed by the Customer to perform abovementioned agreements;
- hereinafter jointly referred to as „Customer's Authorized People”.

**21.02** Personal data of the Customer's Authorized People are processed as necessary for the purposes of the legitimate interests of Customer and Antal related to the proper execution of the recruitment services contract.

**21.03** If due to the conclusion and/or execution of the cooperation agreement and/or the provision of services by electronic means agreement Customer shares with Antal personal data of Customer's

rendelkezéseire bocsátja az Ügyfél Meghatalmazottjainak személyes adatait, vagy ha az Antal személyes adatokat közvetlenül ezektől a természetes személyektől szerez meg, a fent említett a szerződéssel kapcsolatban vagy annak végrehajtása esetén, akkor az Ügyfél köteles:

- a) Az Ügyfél Meghatalmazottjai tájékoztatva lettek arról, hogy személyes adataik az Antal rendelkezéseire lesznek bocsátva a fent leírt célok érdekében;
- b) Az Ügyfél Meghatalmazottjai szembeni tájékoztatási kötelezettség teljesítésére (melyről a GDPR 13. cikke szól), az Antal megjelölésével mint a személyes adatok címzettjével;
- c) beleértve a b) pontban említett tájékoztatási kötelezettséget a GDPR 14. cikkével kapcsolatban, hogy létrejöhesse a GDPR 14. cikk (5) bekezdés a) pontjában leírt helyzet, és hogy az Antal hivatkozhasson az Ügyfél Meghatalmazottjai szembeni tájékoztatási kötelezettség teljesítésére.

**21.04** Az Ügyfél felelős minden olyan kárért, amely az Antalnál, az érintetteknel vagy más harmadik feleknél abból ered, hogy az Ügyfél nem tartja be a fenti 10.01-10.03 pontban foglaltakat, vagy az Ügyfél Meghatalmazottjai adatainak az Ügyfél általi, a fent említett pontokkal vagy a jogszabályokkal összeegyeztethetetlen módon történő kezeléséből eredően, különösen a személyes adatok illetéktelenek számára történő továbbítása kapcsán.

**21.05** A fenti 10.01-10.03. pontban foglaltak valamint a jogszabályokban foglaltak megsértése esetén, ha ez az Ügyfélnek felróható okból történik, amelyek következtében az Antal kártérítési, jogorvoslati kötelezettséggel vagy közigazgatási pénzbírsággal sújtandó, az Ügyfél kötelezettséget vállal arra, hogy az Antal által elszenvedett kárt maradéktalanul megtéríti a kártérítés, jogorvoslat vagy büntetés összegének megfelelő összegek az Antalnak történő megfizetése által.

Authorized People or if Antal collects such data directly from Customer's Authorized People because of conclusion or execution of the abovementioned agreements, as a Customer you are obliged to:

- a) inform Customer's Authorized People that their personal data are shared with Antal as a data controller for the purposes mentioned above;
- b) provide Customer's Authorized People with information according to article 13 of the GDPR, including that Antal will be a recipient of their personal data;
- c) include in the information clause mentioned in letter b above all the information provided in article 14 of the GDPR, so that the situation referred to in article 14 paragraph 5 letter a) of the GDPR will occur and Antal could plead fulfillment of the information obligation towards the Customer's Authorized People.

**21.04** Customer is liable for any loss and/or damages that Antal, data subjects, or other third parties suffer as a result of Customer's failure to comply with the provisions of paragraphs 10.01-10.03 above or as a result of processing by the Customer Customer's Authorized People's personal data that is inconsistent with them or with the applicable law, in particular due to the disclosure of personal data to unauthorized persons.

**21.05** In the event of a breach of the provisions of paragraphs 10.01-10.03 above, applicable law for reasons attributable to the Customer, as a result of which Antal will be obliged to pay compensation, redress, or an administrative financial penalty, the Customer undertakes to fully compensate the loss and/or damage suffered by Antal by paying Antal amounts corresponding to the amounts of compensation, restitution or penalty.

**REX**